Марта Райцес

8-906-783-91-01,

taplink.cc/martaraitses

Я не зову себя Нетточкой

Инсценировка повести Ф.М. Достоевского «Неточка Незванова»

Нетта

Мама Нетты

Отчим Нетты

Катя

Саша

Мама Кати и Саши

Папа Кати и отчим Саши

Петя – муж Саши

Нянька

Тетя папы Кати и отчима Саши

Юноша с лорнетом

Скрипач

Мыши, которые иногда буяны, иногда хористы, иногда фигуранты, иногда прохожие, иногда разряженные на лестницах, иногда призраки, иногда просто мыши.

**Первый дом: Во имя Отца**

*Все в дыму от курева отчима.*

*В красном уголке на дешевом алом сукне иконка Богоматери Троеручницы и свет лампады. В остальном - темнота.*

*В тишине бесшумно ходит Мама Нетты. Шевелит губами, перебирая на ладони медные копейки.*

Мама Нетты. Копеечка, копеечка, еще медная… Того три. Сахар колотый 40 копеек… Говядина тоже 40 копеек, на что мне говядина… Сахару хочу. Копейка раз, копейка два, копейка три… Четыре копейки. На солому и то не хватит. 25 копеек солома. На что мне солома, сахару хочу…

*Отчим Нетты заходит тихо.*

*Мама Нетты монеты сжимает в руке.*

Отчим Нетты. Кого я встретил?

Мама Нетты *(обреченно).* Другую?…

Отчим Нетты. Первого скрипача! Сказал ему, что женился на последней кухарке!

Мама Нетты. Я гувернантка.

Отчим Нетты. На первой гувернантке, которая последняя кухарка. Какая разница кто ты, если твою тысячу я пропил. А первый скрипач налил мне водки!

Мама Нетты. Ты бредишь, один в один как я брежу… Как Нетта бредила, когда ее лошадь сшибла…

Отчим Нетты. Меня сшибла женитьба.

*Отчим Нетты курит. Мама Нетты стирает в тазах множество белья.*

Мама Нетты. Белье хозяйское пропахнет.

*Отчим Нетты курит, не отвечая.*

Мама Нетты. Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе».

*Стук. Мыши разбегаются. Одна открывает.*

Отчим Нетты. О! Первый скрипач!

*Скрипач заходит.*

Скрипач. Где тут убитый талант?

*Отчим Нетты смешно кланяется, продолжая курить.*

*Мама Нетты тяжело развешивает белье.*

Скрипач. Она же тебя кормит, а ты что делаешь?

Отчим Нетты. А ничего.

*Мама Нетты разводит мыло в тазу. Долго.*

Скрипач. Бери инструмент! Денег не дам, но дам место.

*Отчим Нетты ищет инструмент. Скрипач сует монеты матери Нетты. Та не берет.*

Скрипач *(тихо)*. Девочка, возьми, сколько тебе?

Мама Нетты. Четыре… Или пять. Я тогда еще гувернанткой была.

*Деньги пропадают за сохнущим всюду бельем.*

Отчим Нетты. По дружбе свое сыграю. Это не ваши балетцы!

*Отчим Нетты кладет перед собой тетрадь. Скрипач молча пролистывает ее. Кладет перед Отчимом Нетты лист с нотами.*

*Отчим Нетты играет первый куплет «Богу нравится, как я танцую»…*

Мама Нетты *(шепотом).* Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона идёт!

Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона придёт!

Скрипач. Я закажу тебе концертное платье.

*Мыши обмеряют Отчима Нетты для костюма. Мама Нетты снимает главные мерки и целует Отчима Нетты украдкой то в локоть, то в копчик, везде, где меряет.*

Мышь. Длина рукава - 2 фута. Длина спины (от пришива воротника до поясничного шва) - 17,5 дюймов. Длина спины (полная) - 3,7 фута. Обхват груди - 3,3 фута. Обхват талии - 3,3 фута. Плечи - 19,5 дюймов.

Мама Нетты: Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе». Нетта, не смотри на нас. Мы – взрослые.

*Отчим Нетты закуривает. В новом платье.*

Мама Нетты: Добавь на дрожжи. Дышать нечем.

Отчим Нетты: Я в помещичьем оркестре привык курить сигары. А сейчас при театре буду курить лучшие сигары!

Мама Нетты: Ты был беден как церковная мышь…

Отчим Нетты: Но я не мышь. Я живу с мышами… Но я не мышь. Помещик мне в тюрьму сигары носил! Я привык курить в неволе. Как с тобой.

Мама Нетты: Жена и дочь живет с мышами.

Отчим Нетты: Вы и есть мыши.

*Мама Нетты собирает белье.*

*Мама Нетты молится.*

Отчим Нетты: О чем молишься, дура?

Мама Нетты: О чем может молиться женщина?

Отчим Нетты: О сахаре?

Мама Нетты: О любви.

Отчим Нетты: Точно кухарка.

Мама Нетты: Куда ты?

Отчим Нетты: В театр!

Мама Нетты: Тебя уволили. Полгода терпели такую беспорядочную службу. Если б я так стирала! Все бы в пятнах…

Мама Нетты: Куда ты? Платье заложено.

Отчим Нетты: Мне не нужно платье, чтобы звать людей посмотреть на тебя! На злодейку-жену! Работал в театре, а живу в цирке!

Мама Нетты: Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе». Нетта, купи сахару! Нет. Не хватает. Чаю. Без сахара.

*Отчим тихо заходит.*

Мама Нетты: Где ты так набрался?

Отчим Нетты: Поздравлял первого скрипача с праздником.

Мама Нетты: За что?

Отчим Нетты: Он не отвечал на мои письма.

Мама Нетты: Где ты просил денег?

Отчим Нетты: Где говорил, что великий скрипач!

Мама Нетты: Грех какой… В рождество.

Отчим Нетты: Воскресну, когда издохнешь.

*Отчим бросает на пол бутылку. Она падает беззвучно.*

Мама Нетты: Посмотри, какой беспорядок в комнате! Какой беспорядок в отношениях!

*Мама Нетты бросается на Отчима Нетты.*

Нетта *(голос)*: Нетта защитила папу. Нетта заслонила его.

Мама Нетты: Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе».

*Мама Нетты убегает из квартиры.*

*Отчим Нетты курит. Все заполняется дымом.*

Нетта *(голос)*: Первая ласка. Нетте один-два-четыре-пять-шесть-семь-восемь-девять. Девять лет Нетте.

*Отчим Нетты держит на коленях Нетту. Все в дыму.*

*Стук. Мышь открывает. Входит Мышь-фигурант.*

Мышь. Принес!

Отчим Нетты. Водку?

Мышь. Книгу.

Отчим Нетты. Наливай вам… Хористам и статистам, средним людям…

Мышь. Рассудите! Страшным судом рассудите! Что я такое – артист или нет?

*Мышь прыгает в танце.*

Мыши *(листая книгу)*: Я не признан!/Я признан! Я бесталанен!/Я с талантом!

Мышь. С людьми и с судьбой рассудите страшным судом! Я с талантом?

Отчим Нетты. Без водки и без таланта.

*Отчим Нетты наливает мыши. Они пьют.*

Отчим Нетты. А я с водкой и с талантом…

*Мышь тянет рюмку чокнуться. Отчим пьет, не чокаясь.*

*Мама Нетты тихо заходит. Ложится.*

*Мышь уползает. Отчим уходит, куря.*

Мама Нетты: Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе». Нетта, вынеси мусор и купи дрожжи. Может, я бы ничего не сказала дочери. Может, у меня нет здоровья говорить.

*Нетта идет на дым. Припев песни «Богу нравится, как я танцую» без слов.*

Нетта *(голос)*: Нетта упала. Нетта разбила кружку. Нетту ударил на улице злой мальчик ключом. Нетта увидела папу. Папа взял Нетту высоко. Нетте больно было. Нетта не плакала. Папу нельзя огорчать. Нетта хорошая. В доме красные занавесы и там музыка. Папа смотрел в окна. Как мама на папу. Там мамы не было. Музыка и занавесы красные.

*Нетта и отчим Нетты бесшумно заходят в дом. Ложатся рядком: Нетта, мама Нетты, отчим Нетты. Не дышат, как неживые.*

Отчим Нетты. Думаешь, талант – это что?

Мама Нетты. Я про талант не думаю. Я про любовь думаю.

Отчим Нетты. Точно кухарка.

Мама Нетты. Думаю, он у тебя есть. Талант.

*Отчим Нетты встает курить.*

Отчим Нетты. Талант как горе.

*Мама Нетты тяжело стирает. Отжимает. Развешивает белье.*

Мама Нетты: Если б у меня была дочь, я б сказала: «Любовь как горе». Нетта, возьми последние - купи муки.

*Отчим Нетты и Нетта стоят за бельем.*

Отчим Нетты. Послушай, Неточка, добренькая, дай папе монетки, я принесу. Ты же хорошая?

*Молчание.*

Отчим Нетты. Ну, как хочешь! Не люби!

Нетта.  Нет, нет, папа, возьми! Я скажу, что мальчик отнял у Нетты, что не ты.

Отчим Нетты. Я знал, что ты хорошая девочка. Ты добрая девочка, ты ангельчик мой! Дай тебе я ручку поцелую!

*Нетта выбегает из белья с алыми щеками. Отчим уходит из квартиры.*

Мама Нетты: Муку просей.

*Нетта плачет.*

Мама Нетты: А где мука?

 Мама Нетты: Мало ты меня любишь.

*Мама Нетты молится. Нетта кое-как выжимает белье.*

*Отчим Нетты заходит в клубе дыма. Нетта падает.*

Мама Нетты: Лихорадка. Как лошадью сшибло.

*Мама Нетты зажигает лампаду в красном уголке. Зажигает свечу.*

Мама Нетты: рубль десять свеча два фунта…

*Мама Нетты баюкает дочь.*

Мама Нетты: Аннета, Неточка! Будешь такая же больная, как я.

*Мама Нетты, Отчим Нетты, Нетта лежат.*

Отчим Нетты: Пожалей мать, она вон какая нездоровая. Нельзя у ней брать деньги. А я тебе азбуку принесу. Будь послушная.

Мама Нетты: Ее лихорадит…

*Отчим Нетты отмахивается. Листает азбуку Анатолия Стальбовского.*

Отчим Нетты: Л - лук.

Мама Нетты: Подорожал…

*Мыши танцуют и разыгрывают, и ни во что не верят.*

Мышь: Л - Любить

Другая мышь: Любить учись, как Бог учил.

Бог людям заповедь вручил.

Ничто важней не может быть,

Чем Бога и людей любить.

Отчим Нетты: Т - творог

Мама Нетты: Знобит от цен…

Мышь: Т - троица.

Другая мышь: Бог - Отец, Христос - Спаситель,

Дух Святой – наш утешитель.

Три божественных лица,

Пресвятая троица.

 *Мама Нетты встает. Собирает белье. Разводит мыло в тазу. Стирает.*

Отчим Нетты. Жил-был в одной сказке скрипач. Бога любил, людей не трогал. Порвалась у него струна и пошел он искать ее по свету. В первый день странствия порвалась еще струна. Во второй - третья струна, а в третий день последняя струна порвалась. Схватил он бабу, выдрал ей волосы, натянул на колки вместо струн. И тогда вошел он в ее дом с красными занавесями и играл, играл, не останавливаясь, музыку. Людей трогать надоба. А хоть и суд. Вечный праздник и вечное блаженство были в доме том.

Нетта. Папа уйдет с Неттой.

*Отчим Нетты качает ее на колене в дыму.*

Нетта. В дом с красными занавесями и музыкой. Когда мама умрет.

*Отчим сбрасывает Нетту с колен.*

Отчим Нетты. Мама умерла? Когда умрет мама?

*Нетта молчит.*

Отчим Нетты. Нетта – плохая девочка. Ты – глупый ребенок.

*Нетта плачет.*

Отчим Нетты. Я кто по-твоему? Убийца?

*Нетта хочет обнять отчима Нетты.*

Отчим Нетты. Меня за это уже судили. Я в тюрьме курил хорошие сигары. Не засудили. Я - артист. Понимаешь? Человек с большим талантом. Нетта, ты поняла?

*Нетта молчит.*

Отчим Нетты. Я с талантом?

Нетта. С талантом.

*Отчим Нетты усмехается.*

*Мышь-фигурант подпрыгивает.*

Отчим Нетты. А вот у того, помнишь, что танцевал тут – ни на копейку таланта.

*Отчим Нетты смеется. Нетта старается смеяться.*

*Отчим курит. Когда дым слегка рассеивается, видно, что он ходит с кадилом.*

*Отчим открывает непримечательный чехол с обивкой красного бархата внутри. Достает скрипку.*

*Отчим Нетты складывает руки на груди крестообразно. Нетта повторяет за ним. Они целуют по очереди скрипку.*

*Слабый звук струн. Отчим с испугом прячет инструмент в кофр.*

Нетта. Это музыка.

Отчим Нетты. Это музыка. Это скрипка. Я получил ее от дьявола, умершего собачьей смертью, ангельчик мой. Когда не играешь - умираешь, ангельчик мой.

Нетта. А когда играешь, не умираешь?

*Отчим Нетты жмет плечами.*

*Отчим Нетты убирает кофр, закуривает от кадила сигару.*

*В тишине бесшумно ходит Мама Нетты. Шевелит губами. Долго.*

Мама Нетты *(остановившись).* Нетточка,… *(лаская дочь)* Нет, не нужно чая… Лучше спать, а? Хочешь ты спать, Неточка?

Нетта. Азбуку хочу с папой.

Мама Нетты. Тогда белье выжми.

*Нетта идет к тазам.*

Мама Нетты. Без чая не встану… Нетта, чаю неси.

*Нетта в простынях перехвачена отцом.*

Нетта. Папочка! Папочка! Папочка! Маме нужно чай… Никак нельзя! Нетта в другой раз унесет…

Отчим Нетты. Вот как, славные бубенцы…  Так ты не хочешь? Ты не хочешь… так ты не хочешь любить меня? Я тебя брошу. Я от вас уйду и тебя с собой не возьму, злая!

Нетта. Папочка! Возьми деньги, на! Что Нетте делать? Мама плакать будет.

*Нетта остается за простынями. Плачет в них.*

*Отчим Нетты уходит. Возвращается.*

Отчим Нетты *(шепотом).* Ты здесь? На! На деньги! Я тебе теперь не отец. Я не хочу быть твоим папой! Ты любишь маму больше меня!

Нетта. Папочка! Нетта будет слушаться! Нетта тебя любит больше мамы! На деньги, возьми! И все возьми, что из шкатулки.

Отчим Нетты. Славны бубны за горами… Будешь хорошей Нетточкой?

*Нетта выходит из-за простыни. С румянцем во все щеки.*

Мама Нетты. Где деньги? Чай где? Где деньги?! Говори!

*Мама Нетты заламывает Нетте руки.*

Мама Нетты. Говори, а то я не знаю, что сделаю!

Мама Нетты. Любовь как горе.

Нетта. Любовь как поражение фантазии.

Мама Нетты. Это ты! Она ребенок! Это ты!

*Нетта плачет до припадка.*

*Стук. Мыши разбегаются. Одна открывает. За дверью Мышь в ливрее.*

Мышь в ливрее. Господину Ефимову приглашение на последнее европейское турне французского скрипача С-ца от Б.

Отчим Нетты. Положите на стол. Чуть не потратился на бездарность! Сам не купил билет! Славны бубны за горами! Первый скрипач Петербурга прислал! Кому? Мне!

*Мама Нетты поправляет на отчиме Нетты плохое платье. Целует мельком.*

Мама Нетты *(припевает).* Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона идёт!

Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона придёт!

*Отчим Нетты уходит. Мыши в пляс.*

*Нетта сидит у иконки и лампадки.*

*Тело мамы Нетты трясется дрожью. И она выходит рыданием.*

Мама Нетты. Мед - 20 рублей пуд, ржаная мука - 2.20 рублей пуд, мыло – полрубля фунт.

*Мама Нетты зажигает свечу.*

.

Мама Нетты. Свечи – рубль десять… Я виновата!

Нетта. Нетта виновата…

Мама Нетты. Если б у меня была дочь, я б ей сказала: «Любовь как горе».

Нетта. Любовь как поражение фантазии.

*Мама Нетты целует Нетту мельком, как отчима Нетты.*

Нетта. Мамочка, мама, – за что ты… за что ты не любишь папу?

*Стон мамы Нетты.*

Мама Нетты. Ой, у меня есть дочь! У меня взрослая дочь! Какой пример!

Мама Нетты. Неточка! Аннеточка! Будешь такая же несчастная, как я.

*Мама Нетты выпивает вина.*

Мама Нетты. Что ж с Неттой будет? Что ж с нею будет, когда умру?

И чая нет. Одно вино.

*Мама Нетты забирает Нетту в кровать.*

*Отчим Нетты заходит в спящий дом. Закуривает от лампадки, сидит у свечи, которая гаснет, кончившись.*

*Отчим Нетты слушает дыхание матери Нетты у кровати. Достает на стол футляр со скрипкой. Приоткрывает его, закрывает. Допивает вино из бокала мамы Нетты. Откидывает одеяло с лица мамы Нетты. Щупает. Закрывает ее целиком. Достает смычок и скрипку. Опять отходит. Зарывает маму Нетты подо всем, что попадается, срывает белье с сушки и накидывает на тело мамы Нетты и лежащую рядом Нетту.*

*Отчим играет припев «Богу нравится, как я танцую» с жуткими искажениями.*

*Нетта раскапывает себя из-под груды тряпья и одеял. Бросается к отчиму. Он замахивается скрипкой на Нетту.*

Нетта. Папочка!

*Отчим Нетты хватает ее за плечи.*

Отчим Нетты. Ах! Ты еще осталась! Так еще не все кончилось!

*Нетта плачет.*

*Отчим Нетты опускает ее на пол и смотрит на нее. Долго.*

Нетта. Не смотри так, папочка! Уйдем в дом…? С красными занавесами.

*Отчим Нетты кивает, торопливо складывает в карманы тряпье, какое видит. Держит чехол со скрипкой под локтем.*

Отчим Нетты. Все ли, конец ли?

*Отчим Нетты берет Нетту за руку, выводит из дома, но останавливается.*

*Отчим Нетты подходит к кровати.*

*Под мертвой головой мамы Нетты шарится руками. Достав ключ, отмыкает шкатулку.*

Отчим Нетты. Ты здесь? … Возьми деньги, на!

*Отчим Нетты кладет монеты в руку Нетты. Забирает.*

Отчим Нетты. Возьми деньги, на!

*Отчим Нетты закладывает деньги Нетте за ворот платья.*

Отчим Нетты. Нетточка, я не вспомню… Что надо? Да, да, нашел, вспомнил… Молись!

*Нетта падает на колени, складывает молитвенно руки в сторону иконы.Отчим Нетты разворачивает ее к телу матери. Нетта падает лбом в пол. Лежит без дыхания.*

Нетта. Папа, где она? Где Неттина мама?..

*Отчим Нетты отбрасывает тряпье, показывает труп.*

*Нетта кидается обнимать тело.*

*Отчим Нетты оттаскивает Нетту, надевает на нее платье, прикрывавшее ноги Мамы Нетты, ставит Нетту опять на колени.*

Отчим Нетты. Поклонись! Перекрестись!

*Нетта слушается.*

Отчим Нетты. Это не я, Неточка, не я. Я не виноват.

Нетта. Нетта виновата…

Отчим Нетты *(крестясь).* Слава богу, слава богу, все кончено!

**Между вторым и первым домом**

Отчим Нетты. Первый снег…

*Отчим Нетты и Нетта бегут. Отчим Нетты часто останавливается и поправляет футляр скрипки.*

*Из-под кровати Мамы Нетты тянутся за Отчимом Нетты и Неттой мыши.*

Нетта. Папа, дом с красными занавесами в другой стороне.

Нетта. Папочка,…

Нетта. Зачем Нетта оставила маму, как ненужную вещь…

Отчим Нетты *(резко останавливаясь).* Мы оставили нужную вещь?

Нетта. Нетта бросила маму.

Отчим Нетты. Ей там холодно! Поди к ней, Неточка, поди. Там не темно, там есть свечка за рубль и десять копеек. Я не уйду.

*Нетта слушается, идет обратно. Отчим Нетты бежит, роняя шляпу.*

*Везде мыши-прохожие.*

Нетта *(голос).* Жалко его, он бежит без шляпы от Нетты. От своего любимого дитяти.

*Нетта бежит за отчимом, ее сшибают с ног мыши. За ними - ее не видно.*

*Яркий свет истины. Снег в нем искрится нестерпимо.*

**Второй дом: Во имя Дочери**

*Катя, Саша, Мама Кати и Саши, Папа Кати и отчим Саши, Петя (муж Саши), Нянька, скрипач Б загораживают собой кровать. Все в черном.*

Катя. Умерла?

Нянька. Осиротела.

Мама Кати и Саши. Как скучно.

*Мама Кати и Саши выводит Катю за руку.*

Скрипач Б. Слава Богу. Целый концерт отлежала.

*Скрипач отходит от кровати. В ней - Нетта.*

Папа Кати и отчим Саши. Слава Господу! Будь веселее.

*Папа Кати и отчим Саши крестит Нетту. Кладет ей на грудь две конфеты.*

*Папа Кати и отчим Саши, Скрипач оставляют Нетту с Нянькой.*

*Нянька ест конфету, взятую с груди Нетты. Вторую другой рукой кладет в рот девочке.*

Мама Кати и Саши *(голос через дверь)*. Ладно, показывайте сиротку.

*Нянька одевает Нетту в черное платье. Зачёсывает ей волосы в строгую прическу.*

*Нянька помогает слабой Нетте встать, подводит ее к Маме Кати и Саши.*

Мама Кати и Саши. Подведи ближе.

*Нянька подталкивает Нетту к руке Мамы Кати и Саши. Нетта руку целует.*

Мама Кати и Саши. Raconte-moi, ma petite, ton histoire triste? [Расскажи, деточка, свою грустную историю?]

Нянька. Аннета, расскажи княгине …

Мама Кати и Саши. Raconte-moi, ma petite, ton histoire triste? [Расскажи, деточка, свою грустную историю?]

Нянька. Расскажи, деточка, свою грустную историю?

Мама Кати и Саши. Ты не говоришь по-французски? Тогда почитай по-французски.

*Мама Кати и Саши отворачивается. Нетта робко листает верхнюю книгу в небрежной стопке – Руссо в оригинале.*

*Мама Кати и Саши быстро чмокает Нетту в губы.*

Нянька. Прием в три?

*Мама Кати и Саши кивает, отодвигая книги от Нетты.*

*Мыши в ливреях зажигают свечи.*

*Нянька усаживает Нетту за стол со взрослыми.*

Гостья. Это ваша Катенька?

Мама Кати и Саши. О! Это не Катя, это чрезвычайно интересная история…

*Мыши в ливреях выносят угощение.*

Мама Кати и Саши. La fille vivait dans une famille et ne recevait aucune éducation. La mère avait seule la charge de nourrir toute la famille en lavant du linge. Et le beau-père buvait. Qui sait comment il les avait maltraitées, mais la mère est moute à mon âge. Les mendiants vieillissent vite. Et cet ivrogne emmena sa belle-fille dans la rue et la laissa mourir. Peut-être l'a-t-il même fait tomber lui-même. L'enfant a été retrouvée inconsciente dans le sang. Le concubin de la mère était déjà soupçonné d'avoir tué une personne pour violon. Mais c'était il y a longtemps et pas à Pétersbourg. Il était un provincial. La pauvre fille ne connaissait rien mais l’indifférence. [Девочка жила в семье, ее образованием нивелировали. Мать кормила семью стиркой. А отчим пил. Кто знает, как он издевался над ними, но мать умерла в моих годах. Нищие быстро стареют. А этот выпивоха вывел падчерицу на улицу и оставил умирать. Может, даже сам обронил ее на асфальт. Ребенка нашли в крови без сознания. Сожитель матери уже подозревался в убийстве за скрипку. Но это было давно и не в Петербурге. Он из провинциалов. Бедняга не знала к себе ничего, кроме равнодушия.]

*Гости смотрят на Нетту. Качают головами. Восклицают. Едят и пьют.*

Гостья. И как же девочка оказалась у вас?

Мама Кати и Саши. После десерта. История после десерта.

Юноша с лорнетом. Может, сударыня скажет?

Мама Кати и Саши. Она не помнит, чем кончилось.

*Юноша с лорнетом наводит на Нетту лорнет. Близко-близко.*

*Нетта берет первый раз за трапезу прибор в руку. Не тот.*

*Гости доедают, не сводя взглядов с Нетты.*

Гостья. Неужели вам не скучно с ней?

Мама Кати и Саши. Bien noté: un enfant sans aucune naïveté [Тонко подмечено: ребенок без всякой наивности.] Она у нас недавно.

Мама Кати и Саши *(няньке).* Накройте ребенку в детской. Мы утомили ее впечатлительность. А она из припадочных… *(гостям)* Le prince l'a prise par charité chretienne. Connaissez-vous le violoniste B.? Il était un ami du beau-père de l'orphelin et, par hasard, lui a acheté un billet pour un concert du violoniste français S. [Князь взял ее из христинской добродетели. А вы знакомы со скрипачом Б.? Он был товарищем отчима сиротки и по стечению обстоятельств приобрел ему билет на концерт французского скрипача С-ца.]

*Нянька уводит Нетту за руку. Нетта скрадывается. Глаза с картин смотрят на нее.С зеркал. Со статуй.*

Нетта *(голос)*. Нетта забыла, что случилось с ней. Княжна помнит, чем окончилось у Нетты… Мама говорила Нетте, что Нетту сшибла лошадь…

Нетта. Не смотри на Нетту. Не видел сирот? Не смотри на Нетту!

*Нетта закрывает глаза скульптуре двумя пальцами.*

*Внезапно появляется нянька*.

Нянька. Ты мыла руки, дитя? А, да не важно. Мой опять. И лицо. И тщательно.

*Нянька заносит таз и мыло. Окунает руки Нетты.*

Нянька. Посмотри на меня. Хорошо. Но надо бы веселее

Давай перезаплетем волосы.

*Нянька делает Нетте такую же прическу, как и была у Нетты.*

Нянька. Главное: кланяйся, уходя в глубокое плие. Запомнила?

*Нетта кивает.*

Нянька. Скажи: запомнила? У княжны непременно говори, когда спрашивают. И целуй руки. Княжна ходит к княгине два раза в неделю, а пять дней отправляет записку с вопросом о здоровье. Если ты княжне понравишься - тоже будешь ходить целовать ей руки. А если поцелуют в губы - уходи. Прием окончен. Как у княгини не стой, ласки не жди. Если целуют в губы – это на прощание. По этикету.

*Мышь в ливрее заносит записку. Нянька читает записку.*

Нянька. Княжна желает видеть сиротку завтра… Походи, тогда завтра сможешь ступать увереннее. А лучше ляг - чтобы были силы стоять с осанкой. Я не знаю, что лучше – ходить или лежать, если так уродился… Посиди с французской книгой, Аня. Или сядь в глубокое плие.

*Нетта листает Лафонтена. Нянька уходит.*

*Нетта снимает черное платье. Кладет «в ноги» кровати.*

*Нетта ложится, укрывает ноги платьем. Собирает одеяло, подушки с кровати. Закрывается всем.*

Нетта *(шепчет из-под груды ткани)*: Простите сиротку. Простите Нетту. Нетта виновата.

*Нянька заносит таз и мыло. Нетта моет лицо и руки. Нянька тянет ей волосы, заплетает туго.*

Нянька. Вымой лицо и руки хорошо. Ты бредила во сне, дитя: «Простите, княжна! Простите, сиротку, княжна!». Так и говорила. Но если что не так сделаешь - княжна не простит. Даром, что вызвала после обедни.

*Нянька надевает черное платье на Нетту. Подводит ее к креслу в подушках.*

*Подушки раздвигаются - в них Тетя папы Кати и отчима Саши.*

*Нетта делает плие.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Приседать не умеет.

*Нетта целует руку Тете папы Кати и отчима Саши.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Целовать руку не умеет.

*Тетя папы Кати и отчима Саши надевает очки.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Экая дикая…

Тетя папы Кати и отчима Саши. Сколько языков ты учишь?

Нетта. Нетта не знает французский.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Тебя хвалят в хоре?

Нетта. Нетта не знает хор.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Тебе нравится габерсуп на завтрак?

Нетта. Нетта ест суп. С морковью и с луком. И без моркови Нетта ест суп.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Габерсуп с фруктой… Тебе матушка не готовила габерсуп?

*Нетта делает плие.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Что ж у тебя за такая матушка?

*Нетта плачет.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Не плачь, в моих покоях не плачь. Не плачь. Плачь в церкви, а на людях не плачь. Бог милостив. Когда ты в последний раз молилась в церкви?

*Нетта плачет и делает плие.*

Тетя папы Кати и отчима Саши *(няньке)*. Конечно, ребенок будет плакать и не знать про хор! В первое же воскресение отвезите ее… Я буду за нее молиться, а сейчас выведите ее! Выведите от меня. В церковь!

*Тетя папы Кати и отчима Саши целует Нетту в губы, не касаясь губ.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Говорю же, выведите!

*Тетя папы Кати и отчима Саши обкладывается подушками до исчезновения в них.*

*Нетта зарывается в вещах. Убирает одеяло с головы. Встает.*

Нетта. Нетту нашли в кровати. Нетту не найдут под лестницей.

*Нянька заглядывает тихо в комнату, уходит спокойная.*

Нетта. Нетту берегут, чтобы с ней что сделать?

*Нетта закрывает пальцами глаза щенку на картине.*

Нетта. Ты не видел Нетту. Никто не видел Нетту.

*Картины, статуи, зеркала пялятся на Нетту. Нетта доходит до лестницы. На ее пролете сидит две мыши в ливреях, перчатках, белых галстуках. Мыши держат осанку и смотрят только друг на друга. Нетта ходит между ними.*

*Папа Кати и отчим Саши гладит Нетту по голове.*

Папа Кати и отчим Саши. Бедная сиротка.

Нетта. Нет, нет, не сиротка, нет.

*Нетта целует руки Папе Кати и отчиму Саши. Приседает в плие. Целует руки опять.*

Папа Кати и отчим Саши. Бедная, Нетточка…

Нетта *(криком и слезами).* Нетточка! Где Неттина мама? Где мама? Где Неттина мама?

 Папа Кати и отчим Саши. Поди, пойдем со мной. Нетточка, пойдем со мною.

 *Папа Кати и отчим Саши. зажигает лампадку перед образом Божией матери.*

 Папа Кати и отчим Саши. Молись, помолись. Будем оба молиться!

*Папа Кати и отчим Саши ставит Нетту на колени.*

Нетта. Где она? Где Неттина мама?..

*Папа Кати и отчим Саши разворачивает лицо Нетты к Богоматери, становится на колени рядом с Неттой.*

Папа Кати и отчим Саши. Поклонимся, перекрестимся…

*Нетта теряет сознание.*

*Дым, как от кадила.*

*Темнота.*

*Нетта одна в постели. Вокруг нее - красные занавесы.*

Далекий голос мамы Неты. Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона идёт!

Ликуй, ликуй, всем радость даруй, Господь скоро грядёт!

Ликуй, ликуй, пред Богом танцуй, Господь наш с Сиона придёт!

*Нетта встает в темноте. Трогает занавесы.*

Нетта. Рай… Рай… Красные занавесы… Вечный праздник и вечное блаженство.

*Нетта приоткрывает их - ослепительный свет. Мыши и люди в бальных нарядах. У всех бриллиантовые улыбки.*

*Отчим Нетты, стоя спиной, играет на скрипке «Богу нравится, как я пою». Мыши поют и фривольно танцуют друг с другом. Песня исполняется полностью. Все крестят друг друга, касаясь груди, паха, пупка.*

Нетта. Папа! Папа! Это ты…

*Нетта бросается к Отчиму Нетты в объятия сквозь мышей.*

Отец Кати и отчим Саши. Благодарим нашего французского гостя за концерт для нас! Господин С-ц!

*Отчим Нетты поднимает ее на руках. У него - мышиное лицо.*

*Красные занавесы захлопываются.*

*Нетта в кровати. Над ней Катя в рассеянном свету.*

Нетта. Любовь как поражение эстетического чувства.

*Нетта протягивает к Кате руки. Катя протягивает руку к Папе Кати и отчиму Саши. Папа Кати и отчим Саши берет руку Нетты в свою.*

Папа Кати и отчим Саши, Ну, слава богу! Слава богу!Будь веселее.

 *Папа Кати и отчим Саши кладет Нетте на грудь две конфеты и выходит.*

Катя. Ну, выздоровела?

*Нетта отрицательно качает головой.*

Катя. Как скучно.

*Катя ест одну конфету. Садится.*

Катя. Ужасно скучно сидеть у тебя. Скучно сидеть.

Катя. Ты умеешь в воланы играть?

*Нетта молчит.*

Катя. Фальстаф меня хотел укусить.

Катя. Фальстаф – собака. Ты разве не видала?

Нетта. Нетта видела собаку.

*Нетта молчит.*

Катя. Что, весело, когда я с тобой говорю?

Нетта. Очень весело.

Катя. Мне так и сказали, что тебе будет весело…

*Катя играет с воображаемым воланом, ловит его.*

Катя. Ты меня любишь?

Нетта. Да.

Катя. А я тебя еще не люблю. Ты худая! Ешь конфету!

*Катя засовывает Нетте конфету в рот, убегает.*

*Катя кружится в обруче по пустым темным залам.*

Катя. Это забава. Это обруч. Когда не играешь - умираешь от скуки.

Нетта: А когда играешь, не умираешь?

*Катя кружится в обруче, роняя его иногда оглушительно громко.*

Катя. Ну, выздоровела? Какая скука.

Нетта. Нетта не играет на скрипке.

Катя. Ну, выздоровела? Какая скука.

Нетта. Нетта не играет в обруч.

Катя. Ну, выздоровела?

*Нетта подходит к Кате и целует ее в ногу. В руку. В волосы.*

Тетя папы Кати и отчима Саши *(проступая из кресел)*. Православный, входя в Храм Божий, прикладывается к иконам Спасителя, целуя его в ножку; к иконам Божией Матери– в ручку; к иконе Усекновения главы святого Иоанна Крестителя – в косу власов.

*Катя раскручивает обруч и им сбивает Нетту.*

Нянька. Княжна, вы не умеете обходиться с сиротой.

Катя. Она не умеет играть.

Нянька. Ваше рождение на счастье, ее - на беду. Вы должны были любить ее, а вы хотите ссориться. Не судите, княжна, сиротку.

*Нянька перекидывается мячами с мышами в ливреях.*

Катя. Вы хотите играть?

Нетта. Нет.

Катя. Так я и буду играть одна.

Нетта. Не сердитесь.

Катя. Не буду сердиться.

*Катя надевает обруч.*

Нетта. Нетта очень вас любит.

Катя. Хотите поцеловаться?

Нетта. Как вы хотите.

*Катя целует Нетту в губы в знак конца разговора. И запускает обруч вкруг себя.*

*Нянька останавливает обруч. Ведет девочек за парту.*

Нянька *(Нетте).* Читаешь очень хорошо. Пишешь очень худо. Крайняя необходимость говорить по-французски. Как Катя.

*Нянька раскрывает католическую азбуку на французском.*

Нянька: Jugement dernier [Страшный суд].

Катя *(читает, коверкая)*: Jésus m'aime, lui qui est mort nous ouvre les portes du paradis

Il me lave de péchés au Jugement dernier

Et laisse entrer son petit enfant [Иисус любит меня, тот, кто умер

открывает нам двери рая

На страшном суде он смывает мои грехи

И впускает своего маленького ребенка].

Нянька. Смотрите на нее, больной ребенок, а учится лучше вашего.

*Нянька уходит. Нетта бьет себя азбукой.*

Нетта. Нетта виновата.

Катя. Нетта виновата!

*Катя достает цветные стеклышки. Через них рассматривает Нетту в разном цвете.*

Катя. Вы на фортепиано играете?

Нетта. Нетта не умеет на фортепиано.

Катя. Мадам Леотар говорит, что вы умнее меня. А вы и на фортепиано не умеете.

Нетта. Нетта виновата…

Катя. За что меня бранят за вас? Вы смеетесь с меня/надо мной?

*Нетта плачет. Катя рассматривает ее пристальнее, меняя стеклышки.*

Катя. Что ж вы все плачете?

Нетта. Я не буду плакать, если вы хотите.

Катя. Вы и прежде все плакали?

*Нетта плачет и молчит.*

Катя. Зачем вы у нас живете? У вас были мама и папа?

Нетта. Были.

Катя. Что, они вас не любили?

Нетта. Нет… Любили.

Катя. Они были бедные?

*Катя бьет стеклышко об пол. Нетта собирает осколки.*

Нетта. Да.

Катя. Очень бедные?

*Катя бьет стеклышко об пол. Нетта собирает осколки.*

Нетта. Да.

Катя. Они вас ничему не учили?

Нетта. Читать учили. Любовь как горе.

*Нетта сжимает одно из стеклышек в ладони.*

Катя. У вас были игрушки?

Нетта. Любовь как горе.

Катя. Пирожное было?

Нетта. Любовь как горе.

Катя. Вы рады, что у нас живете?

Нетта. Любовь как горе.

Катя. У вас было платье хорошее?

Нетта. Нет. Любовь как горе.

*Катя бьет стеклышко об пол. Нетта не собирает осколки.*

Катя. Платье было дурное?

Нетта. Да. Любовь как горе.

Катя. Я видела ваше платье, мне его показывали.

Нетта. Зачем вы над Неттой смеетесь?! Смеетесь над папой Нетты и мамой Нетты?

Папа Кати и отчим Саши. Что разбили, подружки?

Папа Кати и отчим Саши. Катя, не лги.

Катя. Я сказала, что видела ее дурное платье.

*Нетта целует руки Папе Кати и отчиму Саши, приседает в плие.*

Катя. Она заплакала и сказала, зачем я смеюсь над ее папой и мамой.

Папа Кати и отчим Саши. Ты смеялась над ее папой и мамой?

*Катя молчит.*

*Мыши проносят старое платье Нетты. Крепят его у изголовья кровати Нетты. Как распятие.*

*Мыши перевешивают, стирают в тазах красные занавесы.*

Папа Кати и отчим Саши. Сейчас же проси у нее прощения.

Катя. Я не хочу.

Папа Кати и отчим Саши. Катя!

Катя. Я не хочу! Я не люблю ее! Я не виновата, что она всегда плачет. Не хочу!

Нетта. Нетта, Нетта виновата!

*Папа Кати и отчим Саши хватает Катю за руку. Катя другой ладонью прихватывает осколок стеклышка. Папа Кати и отчим Саши уводит Катю.*

*Нетта раздевается до нижнего. Снимает с трудом свое старое платье со стены. Надевает его. Поверх - траурное платье, выданное в доме князя.*

Нетта. Я была виновата - J'étais coupable, я виновата - je suis coupable, я буду виновата - je serai coupable,…

Нянька. Мой руки и лицо.

*Нянька заносит таз и мыло. Окунает руки Нетты.*

*Нетта окунется в таз лицом, продолжая склонение на французском.*

Нянька. Три дня без Кати одна польза. Твой французский все лучше и лучше.

*Катя играет со стеклышками, смотрит через них на Нетту.*

Нетта. J'étais coupable, je suis coupable, je serai coupable,…

*Нетта продолжает склонение на французском.* *Ритмично кланяется, как в религиозном исступлении. Падает на колени совсем. Плачет.*

*Катя подходит к Нетте. Становится туфлей ей на волосы.*

Катя. Папа приказал, чтобы я у вас прощения просила. Вы меня простите?

Нетта. Да. Да.

Катя. Папа приказал поцеловать вас. Вы меня поцелуете?

*Нетта целует Кате ногу, стоящую на ее косе. Целует руку. Поднимается и целует волосы Кати.*

Катя. Пойду скажу папе, что поцеловала вас.

*Лай собаки.* *Рык.*

Нетта. Фальстафа нельзя гладить. Фальстаф отгрызет руку. Катя делает второй круг, третий круг ближе. Фальстаф скалится. Катя смотрит на Нетту. Рык. Катя маленькой ручкой гладит спину Фальстафа три раза. Нетте страшно. Любовь как поражение эстетического чувства. Фальстаф поднимается. Фальстаф уходит из залы. Нетте страшно за Катю. Катя гладит кого хочет, даже Фальстафа. Нетта гладит Катю. И целует Катю. Целует Катины ленты. По ночам Нетта гладит Катю.

Нянька. Габерсуп!

Катя. Я не хочу есть рядом. И спать рядом. Я не хочу! Я не люблю ее! Я к маме! Есть и спать.

Нетта. Любовь как горе.

*Катя убегает в объятия Мамы Кати и Саши. Нянька выносит за ней тарелку супа.*

*Мыши укладывают красные занавесы в тазы. Стирают. Нетта тоже хочет стирать, но ее не подпускают к воде. Мыши вывешивают мокрые занавесы. Нетта дует на них.*

*Катя смотрит на Нетту через стекла. Долго.*

Катя. У вас башмак развязался.

*Нетта нагибается завязать. Катя опережает ее, ловко ставит ногу Нетты себе на колено. Завязывает шнурок и целует ногу Нетты.*

Тетя папы Кати и отчима Саши *(проступая из кресел)*. Православный, входя в Храм Божий, прикладывается к иконам Спасителя, целуя его в ножку; к иконам Божией Матери– в ручку…

*Катя приближает руку Нетты к губам, но не целует.*

*Нетта и Катя краснеют щеками.*

*Мыши в ливреях зажигают свечи.*

*Нянька усаживает Катю за стол со взрослыми.*

Гостья. Это ваша сиротка?

Мама Кати и Саши. Это княжна.

*Мыши в ливреях выносят угощение.*

*Гости смотрят на Катю. Едят и пьют.*

Гостья. Пугающее спокойствие.

*Юноша с лорнетом наводит на Катю лорнет. Близко-близко.*

*Катя падает в обморок.*

Мама Кати и Саши. Обычное волнение.

*Гости доедают, не сводя взглядов с Кати.*

*Нетта целует ленты с Катиной головы. Каждую - по три раза.*

*Темнота.*

*Катя одна в кровати. Красные занавесы вокруг.*

*Нетта вплетает Кате ленты в голову.*

*Нетта целует ступню спящей.*

Катя. Каяться! К княжне! Каяться!

*Тетя папы Кати и отчима Саши проступает из подушек.*

*Катя делает плие.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Приседать не умеет.

*Катя целует руку Тете папы Кати и отчима Саши.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Целовать руку не умеет.

Катя. Я согрешила.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Слушаю грехи не от себя, но во имя Святой Троицы

Катя. Я согрешила. Я резвилась, я кричала, я не давала вам покою. Я каюсь перед вами. Уберегите душу мою, отпустите грехи и помилуйте.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Ребенок безгрешен, он для прощения.

*Тетя папы Кати и отчима Саши умилительно промакивает глаза платком. Крестит Катю своим нательным крестиком.*

Катя. Ребенок безгрешен, он для прощения. Но я больше не ребенок.

Тетя папы Кати и отчима Саши. На то страшный суд.

*Тетя папы Кати и отчима Саши и далее крестит Катю своим нательным крестиком. Слушая ее, надевает очки, протирает их платком. Всматривается в Катю.*

Катя. Я не ребенок и я каюсь в намерении сломать ваши очки, унесть все ваши книги и принесть вместо них от мамы французские романы, спрятать вам в карман колоду карт, достать хлопушек и разбросать по полу, засадить Фальстафа вам под кровать… И в том, что люблю и ненавижу.

*Катя смеется и убегает.*

*Дикий лай собаки. Крик Тети папы Кати и отчима Саши.*

Тетя папы Кати и отчима Саши. Страшный суд! Бог милостив. Страшный суд! Никакого габерсупа ребенку!

Мама Кати и Саши. Катя больна.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Катя грешна.

Мама Кати и Саши. Привитые пороки.

Тетя папы Кати и отчима Саши. Врожденные пороки.

Нетта. Нетта! Нетта виновата! Нетта выпустила собаку…

Нянька. Четыре часа в пустой комнате!

*Мыши в ливреях выносят все от Нетты. Уходят люди.*

*Нетта снимает верхнее платье. Остается в платье из первого дома. Танцует с платьем из второго дома.*

Нетта. Катя… Катя… Катя…

Нетта. Любовь как поражение эстетического чувства

*Нетта кружит платье. Нетта падает с платьем на пол изможденная.*

*Врываются Мыши в ливреях. Заносят обратно мебель.*

*Заходят люди. Нянька надевает на Нетту платье.*

Папа Кати и отчим Нетты. Вы забыли больного ребенка на полу?

Мама Кати и Саши. Страшный суд.

Тетя папы Кати и отчима Саши *(из кресел)*. Бог милостив.

*Папа Кати и отчим Нетты крестит то Нетту, то няньку. Пятясь, уходит. За ним все - кроме Кати.*

Катя. Хочешь играть в мяч?

*Катя ставит Нетту, как мишень. Отходит с мячом. Замахивается им. Не отпускает. Падает на кровать с алыми щеками.*

Катя. Я давно тебя люблю. Зачем мы так долго.. Так долго… Я помню, как ты меня ночью целовала… И мои ленты.

*Катя снимает с Нетты верхнее платье из второго дома. Нянька протирает от пыли глаза на картинах и статуях.*

Катя. Думала, плачет она теперь наказанная за меня, а я-то ее как люблю!

Нетта. Нетта не плакала. Нарочно рада была.

*Катя снимает с Нетты платье из первого дома. Нянька протирает свои очки.*

Катя. Не плакала? Ах ты злая! Сиротка моя.

*Катя целует Нетте ногу.*

Катя. Какие мы бесстыдницы, Нетточка.

*Катя целует Нетте руку.*

Катя. Тирань меня, щипли меня.

*Катя целует Нетте волосы.*

Катя. У нас губы распухли от поцелуев.

Катя. Мне очень хотелось любить тебя, а потом вдруг ненавидеть захочется. И так ненавижу. Люблю и ненавижу

Нетта. Нетта думала: отчего Нетта не может с первого раза подружиться с Катей и понравиться ей раз навсегда. Раз и навсегда.

Катя. Как нам теперь хорошо…

Нетта. Катя! Больно мне так!

Катя. Люблю и ненавижу.

Нетта. Раз и навсегда.

*Нянька заносит таз с мылом.*

Нянька. Мойте лица и руки. Обе мойте.

*Нетта и Катя окунают голову в таз вместе.*

*Мыши в ливреях выносят Катю из комнаты. За ней - обруч, волан, мяч.*

Нетта *(вынырнув из воды, плача)*. Нетта. Катя выдумала, что мы будем так жить: она один день приказывает, Нетта исполняет. Один день Нетта приказывает, она слушается. Один день поровну приказываем, а там кто-нибудь нарочно не послушается, мы поссоримся, так, для виду, и как-нибудь поскорее помиримся. Вечный праздник и вечное блаженство.

Тетя папы Кати и отчима Саши *(проступая из подушек кресла с вышитыми глазами)*. Блаженны кроткие, ибо они наследуют землю.

Нянька. Это не натурально.

*Нянька уносит таз.*

*Нетта путается в красных занавесах.*

*Мышь в ливрее заносит записку и две конфеты.*

Мышь в ливрее *(читает)*. Я тебя очень люблю, Нетточка. Я убегу - я сказала, и потому не плачь. Посылаю тебе конфет. Прощай.

Нянька. Ты будешь больна в третий раз, если будешь думать о Кате.

*Нянька ест конфету. Вторую засовывает в рот Нетте.*

Нетта. Катя уйдет с Неттой. В дом с красными занавесами и музыкой.

Мама Кати и Саши. Саша болен! Саша болен! Подайте экипаж! Уезжаем!

*Нетта хватает сиротское платье, выбегает к толпящимся мышам в ливреях, Маме Кати и Саши, Папе Кати и отчиму Саши, Кате.*

Мышь в ливрее. На сколько запрягать?

Мама Кати и Саши *(считая себя, князя и Катю)*. На семью. На троих. И кресло.

Тетя папы Кати и отчима Саши *(из кресла)*: Трисвятая песнь!

*Безумный лай Фальстафа.*

Мыши в ливреях *(унося кресло)*: Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Бессмертный, помилуй нас!

 Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Бессмертный, помилуй нас!

 Святый Боже, Святый Крепкий, Святый Бессмертный, помилуй нас!

*Нетта бросается к Кате. Катя вскрикивает. Они шепчутся.*

Катя. Прощай! Вернусь через месяц и не разойдемся.

Нетта. Раз и навсегда.

Катя. Люблю и ненавижу.

Катя. Жизнь моя, до свидания!

*Катя наклоняется поцеловать Нетте ногу, Мама Кати и Саши ловит ее голову. Соединяет уста Нетты и Кати прощально.*

**Между третьим и вторым домом**

Папа Кати и отчим Саши. Кажется, будет первый снег.

*Все без разбору целуют друг друга сухо в губы.*

*Катя, Папа Кати и отчим Саши, Мама Кати и Саши идут в шубах; за ними мыши в ливреях несут чемоданы. Нетта без чувств босиком и в платье, без верхней одежды падает в кресло. Его поднимают высоко над головами Мыши в ливреях, как крестное знамение.*

*Тетя папы Кати и отчима Саши появляется из подушек и выпихивает Нетту из кресла с высоты.*

 Тетя папы Кати и отчима Саши. Страшный суд! Бог милостив. Страшный суд! Никакого габерсупа ребенку!

*За мышами Нетты не видно.*

*Все, кроме мышей, уходят.*

Папа Кати и отчим Саши. Люби другую дочь мою. Сашу.

Нетта *(голос):*Жалко его, он бежит от Нетты. От своего любимого дитяти.

**Третий дом: Во имя Святого духа**

*Стол и рояль, над ними - портрет Пети без очков.*

*Молчаливая еда за одним столом Нетты, Кати, Пети, Юноши с лорнетом. Долго.*

*Петя жмет Саше руку.*

*Саша плачет.*

*Петя благословляет и крестит Сашу.*

Саша *(плача)*. Благодарю, благодарю…

Петя. Любовь – это обязанность.

*Саша смотрит в одну точку.*

*Петя целует Саше руки.*

Саша. Прости, прости, прости, грешна…

Нетта. Саша – мученица.

Петя. Саша – грешница

Нетта. Саша ли грешница?

Саша. Я ли мученица?

*Саша кланяется в ноги Пете. Хватается за него.*

Петя. Я прощаю, я прощаю и благословляю.

*Петя уходит. Саша смотрит в одну точку.*

Нетта. Опять любовь.

*Саша играет на рояле мотив «Богу нравится, как я танцую».*

Саша *(прерываясь внезапно)*. Надо учить тебя, дитя!

Нетта. Азбука французская, азбука русская?

Саша. Опять любовь.

*Саша целует Нетту 3 раза.*

Саша. Библия!

*Саша смотрит в одну точку.*

*Нетта (читает Саше Библию).* Авраам родил Исаака; Исаак родил Иакова; Иаков родил Иуду и братьев его;

Иуда родил Фареса и Зару от Фамари; Фарес родил Есрома; Есром родил Арама;

Арам родил Аминадава; Аминадав родил Наассона; Наассон родил Салмона;

Салмон родил Вооза от Рахавы; Вооз родил Овида от Руфи; Овид родил Иессея;

Иессей родил Давида царя; Давид царь родил Соломона от бывшей за Уриею;

Соломон родил Ровоама; Ровоам родил Авию; Авия родил Асу;

Аса родил Иосафата; Иосафат родил Иорама; Иорам родил Озию;…

*Саша (причитает на некоторые имена).* Любовь - это вина.

Саша. Расскажи о прошедшем. У вас были мама и папа?

Нетта. Были.

Саша. Что, они вас не любили?

Нетта. Нет… Любили.

Саша Они были бедные?

Нетта. Да.

Саша. Очень бедные?

Нетта. Да.

Саша. Они вас ничему не учили?

Нетта. Читать учили. Любовь как горе.

Саша. У вас были игрушки?

Нетта. Любовь как горе.

Саша. Пирожное было?

Нетта. Любовь как горе.

Саша. Вы рады, что у нас живете?

Нетта. Опять любовь.

Саша. У вас было платье хорошее?

Нетта. Нет. Любовь как горе.

Саша. Платье было дурное?

Нетта. Да. Любовь как горе.

Саша. Я видела ваше платье, мне его показывали. Всегда подставляйте вторую щеку. Я вас в нее поцелую.

*Саша целует Нетту по-христиански три раза. Уходит.*

Нетта. Легко и сладко от этих уроков! Без азбук.

Юноша с лорнетом *(смотря на Нетту в упор)*. Разве не знаете, что святые, христиане будут судить мир? Если же вами будет судим мир, то неужели вы недостойны судить маловажные дела? Разве не знаете, что мы будем судить ангелов, не тем ли более дела житейские?

Саша *(голос)*. Без чая не встану… Чаю несите.

*Саша стонет от болей.*

Нетта. Я.

*Нетта снимает с себя будничное платье третьего дома.*

Нетта. Катя.

*Снимает траурное платье второго дома.*

Нетта. Прошлая Нетта.

*Снимает бедное платье первого дома.*

Нетта. Все книги про нас. Все святое о нас. Я – Адам, Катя – Ева; Я – Иаков, Катя – Рахиль; Я – Осия, Катя – Гомер; Я –Голиаф, Катя – Далида…

*Нетта в нижнем белье читает Библию.*

*Саша смотрит в одну точку.*

Саша. Если б у меня была дочь, я б сказала… Нетточка, почитай мне, тебе уже 12.

Нетта. Мне 16.

*Нетта (читает Саше Библию).* Озия родил Иоафама; Иоафам родил Ахаза; Ахаз родил Езекию;

Езекия родил Манассию; Манассия родил Амона; Амон родил Иосию;

Иосия родил Иоакима; Иоаким родил Иехонию и братьев его, перед переселением в Вавилон.

Саша *(причитает на имена)*. Любовь - это вина.

*Петя садится за стол.*

Нетта *(читает с напряжением из-за Пети)*. По переселении же в Вавилон, Иехония родил Салафииля; Салафииль родил Зоровавеля;

Зоровавель родил Авиуда; Авиуд родил Елиакима; Елиаким родил Азора;

Азор родил Садока; Садок родил Ахима; Ахим родил Елиуда;

Елиуд родил Елеазара; Елеазар родил Матфана; Матфан родил Иакова;…

*Саша убирает книгу на подол платья.*

Саша. Петр Александрович, каждое замечание Анино верно, каждое впечатление правильно! Прежде чем начать жить, она уже угадывает многое в жизни.

Петя. Не нахваливайте ее. Вам вредно возбуждаться.

Нетта. Каждая страница Библии прочитанная была уж как будто знакома, как будто уже прожита.

Саша. Дежавю.

Петя. Селяви.

*Саша садится за рояль. Играет «Богу нравится, как я пою».*

*Нетта тихо поет. Потом становится рядом. Саша переходит на аккомпанемент. Нетта исполняет песню от начала до конца*.

Саша. У тебя есть голос! Как я не заметила.

Нетта. Я сама не заметила.

Саша. Да благословит тебя Бог, мое дитя! Кто знает… Ах, Боже мой, боже мой!

Саша. Вы слышали?

Петя. Не нахваливайте ее. Вам вредно возбуждаться. Надо учить.

*Саша целует Пете руки.*

Петя. Ровно по три раза в неделю по утрам в восемь часов консерватория.

Саша. Благодарю! Благодарю!

Петя. Любовь – это обязанность.

Саша. Любовь - это вина.

Саша. Страсти платонические.

Петя. Семейный долг.

 *Саша смотрит в одну точку.*

Саша. Прости, прости, прости, грешна…

Петя. Я прощаю, я прощаю и благословляю.

*Петя уходит. Саша смотрит в одну точку.*

*Саша падает и молится.*

*Нетта скидывает торопливо все три платья с себя. Берет Библию, раскрывает страницу. Выпадает свернутый вчетверо лист почтовой бумаги. Нетта вертит его в руках.*

Нетта *(читает)*. С.О…

*Нетта разворачивает письмо. Касается пальцами пятен от слез и подносит палец к щеке, как если б то была ее слеза. А пальцы - влажные, ими крестит письмо.*

Нетта *(читает)*: Ты не забудешь меня, ты сказала – я верю, и вот отныне вся жизнь моя в этих словах твоих. Нам нужно расстаться, пробил наш час!

*Нетта прячет письмо под косынку. Нетта идет. Мыши-призраки вырывают у нее письмо из-под косынки, задевая волосы и платье Нетты.*

Мыши *(читают и целуют портрет Пети в глаза)*:

Выслушай меня, Александра: мы были неровня; я всегда, всегда это чувствовал!

Страсть моя, возвышенная тобою, была не любовь, – любви я боялся; я не смел тебя полюбить; в любви – взаимность, равенство, а их я был недостоин…

О! сколько раз – ты не знала того – сколько раз, украдкой, я целовал твое платье, украдкой, потому что я знал, что недостоин тебя

Когда ты поцеловала меня (это случилось один раз, и я никогда того не забуду), – туман стал в глазах моих, и весь дух мой изныл во мгновение.

Я только что встретил твоего мужа: мы оба недостойны его, хотя оба безгрешны пред ним. Я бросился к нему, я хотел целовать его руку!..

они слепы; их сердца горды и надменны; они не видят и вовек не увидят того. Им *нечем* увидеть!

 Они не поверят, что ты невинна, даже перед их судом, хотя бы все на земле им в том поклялось. Им ли это понять! Как же камень поднимут они на тебя?

 Они поднимут все разом и скажут, что они сами безгрешны, и грех возьмут на себя!

*Мыши прячут письмо Нетте обратно в косынку. Поправляют ей платье.*

Нетта. Забыться до любви. Возвыситься до любви. Забыться до любви. Возвыситься до любви.

*Нетта бросается в объятия Саши.*

Саша. Мучит тоска Петра Александровича о моем душевном спокойствии. Я напротив так счастлива, так счастлива! Все 8 лет, что ты здесь.

*Саша смотрит в одну точку.*

Нетта. Спеть вам?

Саша. Музыку мне запретили доктора.

*Саша целует Нетту в щеку. В другую. Еще раз.*

Саша. Всегда подставляй вторую щеку.

*Петя напевает «Богу нравится, как я танцую», любуясь своим портретом.*

Нетта *(смеясь)*. В монастырской тиши… В монастырской тиши этого дома.

*Петя снимает очки и смотрит на Нетту. Нетта вскрикивает и идет за стол.*

*Юноша с лорнетом, Саша, Нетта, Петя за столом.*

Юноша с лорнетом. Аннета, споете?

*Нетта молчит.*

Юноша с лорнетом. Смузицируете?

*Нетта молчит.*

Саша. Отчего ты не хочешь петь?

Нетта. Не хочу. Не могу. Нездорова.

Саша. И верно румянец….

*Саша целует Нетту медленно три раза.*

Нетта. Нетта виновата. Такой злой, такой дурной ребенок сегодня.

Саша. Мы все дети. Да и я ребенок хуже тебя.

Тетя папы Кати и отчима Саши *(выступая из кресла).* Ребенок безгрешен, он для прощения.

Саша. Прости меня, прости меня, Нетточка.

Нетта. За что?

Саша. Я хуже, чем ребенок.

Петя. Я прощаю, я прощаю и благословляю.

Саша. Любовь - это вина. Кого не полюбишь - вина.

*Петя уходит. Саша смотрит в одну точку.*

*Нетта тихо играет на рояле «Богу нравится, как я танцую»*

*Юноша с лорнетом смотрит на нее.*

Саша. Пошлите, пожалуйста, узнать, что он делает?

Саша. А зачем приказано подавать лошадей?

Саша. Он не болен ли?

Саша. А весел или скучен?

Саша. Что говорил?

*Тихо заходит Петя. Как всегда в зеленых очках.*

Петя. Я после службы в общественную жизнь. Я говорю, что, когда не играешь в светские игры - умираешь.

Нетта: А когда играешь, не умираешь?

Петя. А вам это не ясно по роялю?

*Нетта жмет резко на несколько клавиш. Петя уходит. Саша смотрит в одну точку.*

*Нетта снимает с себя три платья.*

Нетта. Нет прошлой Нетты.

*Нетта сплетает платье второго дома и третьего дома, как обнимающиеся тела.*

Нетта *(о платьях)*. Катя. Я.

Н*етта читает шепотом письмо, вытащенное из-за косынки, шевелит платьями.*

*Нетта поспешно надевает платье второго и третьего дома. Бедное платье запихивает под кровать.*

Нетта. Неровня. Забыться до любви. Возвыситься до любви. Забыться до любви. Возвыситься до любви.

Нетта. Отдать! Отдать письмо Александре!

*Нетта натягивает оба платья.*

Нетта. Катя. Я. Раз и навсегда.

*Юноша с лорнетом выносит чай на всех.*

Петя *(смотря через очки на Нетту)*. Что с вами? Отчего вы покраснели?

*Саша смотрит в одну точку.*

Петя. Отчего она покраснела? Отчего она все краснеет?

Петя. Я вас спрашиваю. Слышали вы меня или нет? Отчего краснеете?

Саша. Оттого, что вы заставляете ее краснеть и меня краснеть.

Петя. Я заставляю вас краснеть? За меня вы краснели? Разве за меня вы краснели?

Саша. Аннетта, идите к себе

*Нетта молитвенно складывает руки.*

Нетта. Ради бога! Ради бога! Пощадите.

*Нетта падает на колени перед Петей, разворачивается на Сашу, как на икону, и молится.*

Петя. Не бойтесь! Не бойтесь! Это ничего. Это припадок. Дежавю. Селяви.

*Нетта играет на рояле.*

Нетта. Когда играешь - не умираешь. Когда играешь.

*Саша подсаживается к Нетте за инструмент, останавливает ее руки.*

Саша. Все оставили, все ушли. Точно призраки. А я их так ждала, всю жизнь ждала: Бог с ними!

*Мыши-призраки выбираются из-под рояля. Окружают Нетту и Сашу.*

Саша. Обними меня *(принимая три Неттиных христианских поцелуя)* крепче, крепче.

Саша. Бог знает, отчего мне кажется, что ты в последний раз меня обнимаешь!

Нетта. Как в сказке: людей трогать надоба. А хоть и суд. Вечный праздник и вечное блаженство. Вы будете счастливы. Рай… Рай будет.

Саша. Скоро пойдет снег, с первым снегом я и умру.

*Нетта громко поет и играет «Богу нравится, как я танцую».*

*Мыши танцуют, подпевают, рвут струну рояля.*

Саша. Как жалобно умирает звук…

Нетта. Когда играешь - не умираешь.

Саша. Когда любишь - умираешь.

Саша. Страшный суд.

Нетта. Бог милостив..

*Мыши выхватывают у Нетты письмо из-под косынки. Нетта отбирает. Вкладывает в книгу «Ренанские воды», в которой оно было найдено. Петя, появившись из-за своего портрета с открытыми глазами, хватает Нетту за руку. Нетта вскрикивает. Петя читает первые строки из ее рук. Нетта выхватывает его обратно. Прячет в бюст. Отходит на три шага.*

Петя. Будьте хорошей.

Нетта. Вы забылись!

*Петя делает шаг.*

*Нетта вскрикивает.*

Петя. Позвольте!

Нетта. Пустите.

*Петя делает шаг. Нетта вскрикивает. Петя хватает руку Нетты. Нетта высвобождает ее.*

Петя. Подставьте мне вторую щеку.

Петя. Ну, как хотите! Я видел письмо от вашего любовника.

Нетта. Кому видно - тому стыдно.

*Петя ведет Нетту к Саше.*

Петя. Я буду судить вас перед заменившей вам мать.

Саша. Боже мой, что будет? Если б у меня была дочь, я б сказала… Может, я бы ничего не сказала дочери. Может, у меня нет здоровья говорить.

*Нетта вскидывает молитвенно руки.*

Петя. Вы всегда, вы всегда, еще вчера, думали, говорили… я краснею от предположений… Одним словом, вы намекали на *другое чувство,* … Одним словом, вы…

Нетта. Опять любовь.

Петя. Вы ревновали меня к ней.

Саш. Бог вас простит! Я виновата. Я больна.

Нетта. Нетта виновата.

*Нетта целует три раза Петю.*

Нетта. Не говорите о письме. Она не может судить меня, потому что я все знаю… Я все знаю. Я все знаю, все! Забыться до любви. Возвыситься до любви.

*Нетта целует три раза Сашу.*

Петя. Слепая женщина. Слепая вера.

Саша. Ой, у меня есть дочь! У меня взрослая дочь! Я не знаю, что между вами было, но если это только было…

Петя. Не было. Любовь – это обязанность.

Саша. Любовь – это любовь.

Петя. Я говорю прежнее: Грех всегда грех.

Саша. Я безгласна. Боже мой! Я не могу молчать!

Петя. Что заставляет меня молчать, когда нужно говорить?…

Нетта. Молчите! Молчите!

Петя. Слушайте!

Нетта. Молчите во имя…

Петя. Во имя чего? Я вырвал из рук ее письмо любовника. Вот что вы не видели за ревностью!

Нетта. Во имя Святого духа!

Саша. Нетточка, не говори! Не говори! Он ослеплен?

Петя. Отвечайте, видел я письмо?

Нетта. Да!

Петя. Это письмо от вашего любовника?

Нетта. Да!

Петя. С которым вы и теперь имеете связь?

Нетта. J’étais coupable, je suis coupable, je serai coupable,…

*Петя оттаскивает Нетту от Саши.*

Саша *(целуя Нетту три раза)*. Мы все грешны. Подставь вторую щеку, Аннетта.

Петя. Если любите – грешница.

Нетта. Если любите – мученица.

Петя. Я знаю, что есть страсти платонические и на мою смерть знаю, слышите? На мою смерть… Неравные страсти. Всякие страсти.

Саша. Возвыситься до любви.

*Нетта молится.*

Петя. Забыться до любви.

*Саша падает в обморок.*

*Вспышка* я*ркого света истины.*

Петя. Все ли, конец ли?

Нетта. Зовите людей, спасайте ее! Кидайте в нее камни!

*Нетта достает письмо, отдает Пете. Петя смотрит письмо на свет.*

Нетта. Что ж за вина, что вы ее полюбили?… Ваша или ее?

Петя. Любовь как горе.

Нетта. Опять любовь. Любовь – это любовь.

*Петя уходит с письмом.*

*Тихие церковные колокола.*

Нетта. Я была виновата, я виновата, я буду виновата… Пока люблю.
J'étais coupable, я виновата - je suis coupable, я буду виновата - je serai coupable
Ты был виноват, ты виноват, ты будешь виноват…Пока любишь.
tu étais coupable, tu es coupable, tu serais coupable
Ты была виновата, ты виновата, ты будешь виновата… Пока любишь.
tu étais coupable, tu es coupable, tu serais coupable

Мы были виноваты, мы виноваты, мы будем виноваты…Пока любим.
Nous étions coupables, nous sommes coupables, nous serons coupables

Он был виноват, он виноват, он будет виноват… Пока любит.
il était coupable, il est coupable, il serait coupable

Она была виновата, она виновата, она будет виновата… Пока любит.
elle était coupable, elle est coupable, elle serait coupable

Они были виноваты, они виноваты, они будут виноваты… Пока любят.
Ils étaient coupables, ils sont coupables, ils seront coupables.

*Колокола звенят громче.*

*Яркий свет истины.*

Нетта *(голос)*. Всё это как будто мелькнуло у меня перед глазами. И страшный суд был не страшен, так я любила. Всех любила. Белых и черных. Целых и поврежденных. Бедных и богатых. Женщин и мужчин. Свободных и брачующихся. Трезвых и пьяных. И страшный суд был не страшный.

Я любила как все, кого в детстве сшибла лошадь.

*Церковные колокола. Долгие. Оглушительные. До потери слуха. П*е*ребивающие любой человеческий звук.*